



Брюксел, 27 януари 2022 г.
(OR. fr, en)

5561/22

LIMITE

MIGR 20
JAI 96
ASILE 12
FRONT 38
RELEX 102

Междуетноститутуионално досие:
2021/0401(CNS)

БЕЛЕЖКА

От:	Председателството
До:	Комитета на постоянните представители
№ предх. док.:	5614/22
№ док. Ком.:	14692/21
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно временни спешни мерки в полза на Латвия, Литва и Полша – <i>Потвърждение на окончателния компромисен текст с оглед на постигането на споразумение</i> – <i>Решение за провеждане на консултация с институция или орган</i>

1. Le 1 décembre 2021, la Commission a publié une proposition de décision du Conseil relative à des mesures d'urgence provisoires en faveur de la Lettonie, de la Lituanie et de la Pologne, fondée sur l'article 78, paragraphe 3, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.
2. L'examen par les conseillers JAI et le groupe «Asile» a débuté le 6 décembre 2021 et s'est achevé le 26 janvier 2022.
3. La présidence estime qu'un compromis a été atteint, juste et équilibré tenant compte des points de vue exprimés par les Etats membres.

4. Les amendements apportés à la proposition de la Commission figurant dans le document ST 14692/21 sont indiqués en caractères **gras** et les passages supprimés sont indiqués par des crochets [...].
 5. Compte tenu de ce qui précède, le Coreper est invité à approuver le texte de compromis figurant à l'annexe de la présente note, afin de lancer la consultation obligatoire du Parlement européen.
-

2021/0401 (CNS)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно временни спешни мерки в полза на Латвия, Литва и Полша

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 78, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Европейския парламент¹,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 78, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), в случай че една или повече държави членки се намират в извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани на трети страни, Съветът, по предложение на Комисията и след консултация с Европейския парламент, може да приема временни мерки в полза на засегнатата(ите) държава(и) членка(и).

¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

- (2) От лятото на 2021 г. насам Съюзът като цяло, и по-специално Латвия, Литва и Полша, са изправени пред хибридна заплаха под формата на инструментализиране на **мигранти [...]**. Това доведе до безпрецедентно увеличаване на броя на незаконните преминавания на границата от Беларус. Въпреки че през последните години почти нямаше опити за незаконно преминаване на външните граници от Беларус към ЕС, това вече е ежедневна реалност. Тази практика е иницирана и организирана от режима на Лукашенко, който подмамва хора до границата със съдействието на контрабандисти на мигранти и престъпни мрежи.
- (3) Това инструментализиране постави в тежко положение мигрантите по външните граници на Европейския съюз с Беларус. Действията на Беларус създадоха хуманитарна криза, като вече бяха потвърдени редица смъртни случаи. Беларус носи основната отговорност за справянето с тази криза. Тя е обвързана от Женевската конвенция, включително принципа на забрана за връщане. Поради това Беларус трябва да осигури адекватна защита на мигрантите на своя територия и да си сътрудничи с Върховния комисар на ООН за бежанците (ВКБООН) и Международната организация по миграция (МОМ) за тази цел. Въпреки че ограниченият достъп затруднява оценката на нуждите от беларуската страна на границата, Комисията работи в тясно сътрудничество с Организацията на обединените нации и нейните специализирани агенции, както и със съответните организации в областта на правата на човека и хуманитарните партньори, за да предотврати по-нататъшното развитие на хуманитарна криза, включително с оглед на влошаващите се метеорологични условия. С неотдавнашните решения бяха мобилизирани 700 000 евро под формата на хуманитарна помощ, за да се подпомогнат партньорите при предоставянето на помощ на уязвимите лица [...] на границата и в рамките на Беларус.

(4) [...]

През 2020 г. Латвия, Литва и Полша са получили общо 1 915 молби за убежище. През 2021 г. броят на молбите за убежище нарасна до общо 10 769, т.е. повишение с повече от 560%. Ако се разгледат поотделно трите засегнати държави членки, увеличението за всяка от тях през 2021 г. в сравнение с 2020 г. е 414% за Латвия, 1050% за Литва и 493% за Полша. Тези данни показват внезапния и безпрецедентен характер на притока на граждани на трети държави в резултат на инструментализирането на мигрантите от Беларус. С оглед на тези стойности е важно ЕС да остане бдителен, като позволи на засегнатите държави членки да продължат да реагират адекватно въз основа на мерките, предвидени в настоящото решение. Този внезапен приток доведе до извънреден натиск върху системите за предоставяне на убежище на тези държави членки, чиито последици се натрупват с течение на времето.

(5) Съюзът категорично осъди на най-високо равнище това инструментализиране на [...] мигранти [...]. Европейският съвет разгледа тази заплаха на заседанията си през юни и октомври 2021 г.² В речта си за състоянието на Съюза председателят Фон дер Лайен посочи, че действията на Беларус представляват хибридна атака за дестабилизиране на Европа³. Тези действия свидетелстват за решителен опит за създаване на продължаваща и хронична криза като част от по-широки съгласувани усилия за дестабилизиране на Европейския съюз и подкопаване на обществото и ключовите институции. Те представляват реална заплаха и застрашават сигурността на Съюза.

² Закljučения на Съвета на ЕС от 24 – 25 юни 2021 г. и 20 – 21 октомври 2021 г.

³ Реч за състоянието на Съюза през 2021 г., 15 септември 2021 г.

- (6) Настоящото предложение е в отговор на поканата на Европейския съвет към Комисията, отправена в заключенията му от 22 октомври 2021 г., да се внесе предложение за необходимите промени в правната рамка на Съюза и за конкретни мерки, за да се гарантира незабавен и подходящ отговор на хибридната заплаха в съответствие с правото на Съюза и международните задължения. [...] Тези мерки имат за цел да се осигури допълнителна подкрепа за Латвия, Литва и Полша за контролирано и бързо управление на настоящата ситуация, при пълно зачитане на основните права и международните задължения.
- (7) В отговор на настоящата извънредна ситуация Литва, Латвия и Полша обявиха извънредно положение, засилиха наблюдението на границите и предприеха други мерки за граничен контрол с цел защита на целостта и сигурността на Съюза. Като част от тези мерки тези държави членки бяха принудени да ограничат броя на отворените гранични контролно-пропускателни пунктове и разположиха значителен брой гранични служители по границата с Беларус. Освен това те трябва да управляват притока на граждани на трети държави, които пристигат на техните граници, много от които търсят или възнамеряват да търсят международна закрила в Европейския съюз, както и на тези, които вече се намират на тяхна територия.
- (8) Съюзът показва решителната си подкрепа за държавите членки, които станаха обект на действията на беларуския режим и които управляват външните граници от името на ЕС.

- (9) Комисията предостави спешна финансова помощ на Литва. Освен сумата от 360 милиона евро, предвидена за тези държави членки в рамките на Инструмента за управление на границите и визите (ИУГВ) за този финансов период, Комисията предостави и допълнително увеличение в размер на приблизително 200 милиона евро, което ще бъде на разположение през 2021 г. и 2022 г. Освен това Литва задейства Механизма за гражданска защита на ЕС, а Комисията координира помощта от 19 държави членки. Чрез Механизма Литва получи палатки, легла, отоплителни системи и други артикули, които са от първостепенно значение за посрещане на нуждите на мигрантите, намиращи се на нейна територия. Тази възможност остава отворена за Латвия и Полша.
- (10) Освен това Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex), **Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (EUAA) [...]** и **Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол)** предоставят оперативна подкрепа на държавите членки, които поискаха съдействие, за да им помогнат да се справят с настоящата кризисна ситуация. По-специално агенциите изпратиха експерти за обработване на молбите за убежище и прилагане на мерки за граничен контрол и разузнаване и работят за укрепване на капацитета за връщане и за провеждане на операции по връщане. Благодарение на тази оперативна подкрепа вече са осъществени значителен брой операции по връщане. Сега агенциите могат да предоставят допълнителна оперативна подкрепа **съобразно установените потребности. [...]** За трите засегнати държави членки е важно да използват пълноценно предоставената подкрепа.

- (11) Тази финансова и оперативна подкрепа е съпътствана от действия в областта на външната политика, насочени към справяне със ситуацията с инструментализирането и към намаляване на броя на пристигащите. В допълнение към всеобхватния пакет от икономически и финансови санкции и забраната за полети във въздушното пространство на Съюза и на достъпа на беларуски превозвачи до летищата на Съюза, наложени в отговор на манипулираните избори и отклонения полет на Ryanair, Съюзът предприе допълнителни мерки като конкретен отговор на инструментализирането на мигранти от страна на Беларус. На 9 ноември 2021 г. Съветът прие предложението на Комисията за частично спиране на прилагането на Споразумението за облекчаване на визовия режим между ЕС и Беларус. На 15 ноември 2021 г. Съветът измени режима на санкции на ЕС по отношение на Беларус, вследствие на което Съюзът вече може да налага санкции на физически лица и образувания, които организират или допринасят за дейности, улесняващи незаконното преминаване на границите на ЕС. На 23 ноември **2021 г.** Комисията представи предложение за предотвратяване и ограничаване на дейностите на транспортните оператори, които извършват или улесняват незаконното превеждане през граница или трафика на хора в Съюза.
- (12) Комисията, върховният представител, подпомаган от Европейската служба за външна дейност, и държавите членки предприеха интензивни дипломатически усилия, насочени към основните държави на произход и транзитно преминаване, за да се предотврати пристигането на нови граждани на тези държави през Беларус. Тези усилия включваха информационни кампании и по-голям брой посещения в ключови партньорски държави на произход и транзитно преминаване, за да се противодейства на дезинформацията на Беларус, да се ограничат заминаванията и да се осигури подкрепа за обратното приемане на собствените им граждани, които понастоящем се намират [...] в Беларус. Бяха осъществени и преки контакти с авиокомпаниите и органите на гражданското въздухоплаване, за да се потърсят начини за ограничаване на недобросъвестните пътувания до Беларус.

- (13) Тези дипломатически, хуманитарни, оперативни и финансови усилия, предприети от Съюза или неговите държави членки, доведоха до бързи резултати. Постепенно се затварят транзитните маршрути, които контрабандистите използват, за да доведат мигранти до беларуската граница. Въпреки това действията, дирижирани от Беларус, все още представляват реална и непосредствена опасност за сигурността на Съюза и на засегнатите държави членки, както и за тяхната териториална цялост. В действителност обстановката остава много нестабилна, като Беларус продължава да инструментализира мигрантите, които все още пристигат на външната граница на Съюза, което представлява хибридна атака срещу ЕС.
- (14) В резултат на това ситуацията на място продължава да бъде трудна за Латвия, Литва и Полша предвид хилядите мигранти [...] **на** тяхна територия и на границата между ЕС и Беларус, и продължаващия приток на граждани на трети държави **или лица без гражданство**. С оглед на настоящата нестабилна и трудна ситуация в трите засегнати държави членки е необходимо да се приемат временни мерки в полза на тези държави членки.
- (15) Мерките следва да предоставят на засегнатите държави членки [...] **подходящите** правни инструменти, за да реагират бързо и ефикасно на извънредната ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани на трети държави, пред която са изправени Латвия, Литва и Полша. Временните мерки могат да включват всички [...] **предвидени в настоящото решение** мерки за ефективен и бърз отговор на настоящата атака. Тези мерки по принцип могат и да дерогират от разпоредбите на законодателни актове.

- (16) Мерките, приети в настоящото решение, са с временен, извънреден и изключителен характер и трябва да бъдат взети, за да се даде възможност за организирано и зачитащо достойнството управление на потоците мигранти при пълно зачитане на основните права и за да се защитят териториалната цялост и националната сигурност на засегнатите държави членки.
- (17) Въз основа на оценката на настоящата извънредна ситуация установяването на спешна процедура за управление на миграцията и убежището по външните граници, която дерогира от някои разпоредби на Директива 2013/32/ЕС[...] за процедурите за убежище и Директива 2013/33/ЕС за условията на приемане [...], се счита за най-подходящото решение за оказване на подкрепа на засегнатите държави членки. Спешната процедура за управление на миграцията и убежището и мерките за оперативна подкрепа, предвидени в настоящото решение, **са инструменти, които могат да се използват от [...]** засегнатите държави членки, за да управляват ситуацията по контролиран и ефективен начин при пълно зачитане на основните права и международните задължения, както беше подчертано в призива на Европейския съвет към Комисията. По-специално, мерките в настоящото решение зачитат правото на убежище, като осигуряват реален и ефективен достъп до процедурата и принципа на забрана за връщане.

- (18) Спешната процедура за управление на миграцията и убежището по външните граници, установена в настоящото решение, зачита и трябва да се прилага в пълно съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-специално членове 1, 4, 7, 18, член 19, параграфи 1 и 2 и член 24 от нея. За да бъдат отразени по-специално първостепенното значение на висшия интерес на детето, необходимостта да се зачита семейният живот и да се гарантира защитата на здравето на засегнатите лица, в настоящото решение следва да се предвидят специални правила и гаранции, приложими по отношение на ненавършилите пълнолетие лица и членовете на техните семейства, както и на кандидатите, чието здравословно състояние изисква специфична и адекватна подкрепа. Гаранциите, предвидени в Директива 2013/32 (Директивата за процедурите за убежище) и Директива 2013/33 (Директивата за условията на приемане) по отношение на кандидатите със специални потребности и на уязвимите лица, следва да продължат да се прилагат по отношение на лицата, спрямо които се прилага спешната процедура за управление на миграцията и убежището. Директива 2013/33, включително правилата и гаранциите относно задържането на кандидати за международна закрила, следва да продължи да се прилага от момента на подаване на молбата за международна закрила. Възможността за дерогация от някои разпоредби на тази директива не следва да засяга задължението на държавите членки да гарантират по всяко време зачитането на човешкото достойнство и да покриват по-специално основните нужди на гражданите на трети държави **или лицата без гражданство**, спрямо които се прилага спешната процедура за управление на миграцията и убежището.

(19) Установяването на спешна процедура за управление на миграцията и убежището по външните граници, съобразена със специфичните нужди на засегнатите държави членки, е необходимо, тъй като сегашните разпоредби на Директивата за процедурите за убежище не предоставят подходящи инструменти за ефективен отговор на настоящата извънредна ситуация, характеризираща се с инструментализирането на мигранти от страна на Беларус. Въпреки че някои от разпоредбите на Директива 2013/32/ЕС за процедурите за убежище могат да бъдат прилагани за организирано управление на настоящата ситуация, те не са специално разработени за ситуация, при която целостта и сигурността на Съюза са подложени на атака в резултат на инструментализиране на мигранти. Поради това са необходими специфични процедурни разпоредби, по-специално за установяване на спешна процедура за управление на убежището и миграцията, за да се отговори на тази конкретна извънредна ситуация. По отношение на аспектите, които не са изрично уредени в настоящото решение, следва да се прилагат всички останали правила и гаранции, предвидени в Директивата за процедурите за убежище.

[...]

(21) За да се гарантира, че засегнатите държави членки разполагат с необходимата гъвкавост и за да се избегне насочването на Беларус към конкретни категории граждани на трети държави, следва да бъде възможно, в рамките на спешната процедура за управление на миграцията и убежището, установена в настоящото решение, засегнатите държави членки да вземат решение в рамките на процедурата на границата съгласно член 43 от Директивата за процедурите за убежище относно допустимостта и основателността на всички молби за международна закрила от граждани на трети държави или лица без гражданство, задържани или намерени в близост до границата с Беларус след незаконно влизане или след като са се явили на граничните контролно-пропускателни пунктове. Гаранциите, определени в глава II от Директивата за процедурите за убежище, трябва да бъдат спазвани.

- (22) При спешната процедура за управление на миграцията и убежището висшият интерес на детето и гаранциите за кандидатите със здравни проблеми следва да са от първостепенно значение за компетентните органи. По тази причина, в рамките на спешната процедура за управление на миграцията и убежището, Латвия, Литва и Полша следва да дават приоритет на разглеждането на молби [...] на ненавършили пълнолетие лица и членове на техните семейства, **както и на кандидати, чиято особена ситуация на уязвимост го налага.** Освен това, когато здравословното състояние на кандидата не позволява разглеждането на молбата на границата или в транзитните зони, Латвия, Литва и Полша следва да не да прилагат процедурата на границата. Такъв следва да бъде случаят и ако здравните проблеми станат очевидни по време на разглеждането на молбата. Ако по време на разглеждането на молбата стане ясно, че кандидатът се нуждае от специални процедурни гаранции и не може да бъде предоставена подходяща подкрепа в контекста на процедурата за предоставяне на убежище на границата, в съответствие с член 24, параграф 3 от Директивата за процедурите за убежище, засегнатата държава членка следва да насочи кандидата към обичайната процедура на територията.
- (22а) **За да се организират по-добре в контекста на тази извънредна ситуация, засегнатите държави членки могат да дадат приоритет на разглеждането на молбите, когато има вероятност молбата да бъде добре обоснована или явно неоснователна.**

- (23) **Държавите членки могат да прибегнат до задържане, наред с другото за предотвратяване на укриването, в съответствие с Директивата за условията на приемане и [...] в съответствие с член 26, параграф 1 от Директивата за процедурите за убежище[...]. В случай на задържане следва да се прилагат основанията и условията на задържане, посочени в член 8 от Директивата за условията на приемане. По-конкретно държавите членки могат да задържат кандидат само ако други по-леки принудителни алтернативни мерки, като ограниченията на свободата на движение съгласно член 7 от посочената директива, не могат да бъдат приложени ефективно. [...] Гаранциите за задържане, предвидени в Директивата за условията на приемане, трябва да се прилагат, по-специално по отношение на уязвимите лица и кандидатите със специални потребности за приемане [...].** Алтернативите на задържането, като например ограниченията на свободата на движение **или задължението да пребивават в определено място**, могат да бъдат също толкова ефективни, колкото задържането при настоящите обстоятелства и поради това следва да бъдат разглеждани от органите като възможен вариант[...].

- (24) [...] **На засегнатите от настоящото решение държави членки следва да е разрешено да удължат срока за регистрация на молбите за международна закрила до четири седмици и до пет седмици при наличие на наложителни причини, свързани с общественото здраве, без да се засягат задълженията съгласно Регламент (ЕС) № 603/2013 (Евродак). [...] Следва да бъде възможно да се удължи максималната продължителност за прилагане на процедурата на границата до шестнадесет седмици, считано от датата на подаване, в рамките на които следва да се вземе решение по молбата, включително решение за евентуално обжалване на отрицателно решение. Тези процедурни срокове, които са по-дълги от сроковете съгласно Директивата за процедурите за убежище, имат за цел да помогнат на засегнатите държави членки да се справят с внезапния приток в ситуация на инструментализиране на мигранти. Изправени пред настоящата ситуация, засегнатите държави членки трябва да отклоняват ресурси за защита на териториалната си цялост в допълнение към управлението на гражданите на трети държави **или лицата без гражданство**, които пристигат на техните граници или вече се намират на тяхна територия. В резултат на това засегнатите държави членки може да се нуждаят от време, за да реорганизируют своите ресурси и да увеличат капацитета си, включително с подкрепата на агенциите на ЕС. Освен това броят на кандидатите по процедурата на границата ще бъде по-голям, отколкото при нормални обстоятелства, и следователно засегнатата държава членка може да се нуждае от повече време, за да е в състояние да вземе решения, без да разреши влизане на територията. Латвия, Литва и Полша обаче следва да дават приоритет на регистрацията на молби на ненавършили пълнолетие лица и членове на техните семейства, **както и на кандидати, чиято особена ситуация на уязвимост го налага.****

- (25) [...] Когато засегнатите държави членки са изправени на външните си граници пред насилствени действия, включително в контекста на опитите на граждани на трети държави **или лица без гражданство** да проникнат масово със сила, като използват непропорционални насилствени средства, засегнатите държави членки следва да могат да предприемат необходимите мерки в съответствие с националното си право, за да запазят сигурността, законността и реда и да гарантират ефективното прилагане на настоящото решение. **Всички актове на насилие на границата трябва да се избягват на всяка цена, не само за да се защити териториалната цялост и сигурност на засегнатата държава членка, но и за да се гарантира сигурността и безопасността на гражданите на трети държави или лицата без гражданство, по-специално семействата и децата, които очакват възможността да кандидатстват за убежище в Съюза по мирен начин.**
- (26) Член 18, параграф 9 от Директива 2013/33/ЕС позволява на държавите членки временно да определят различни разновидности на материалните условия на приемане от разновидностите, които са предвидени в директивата, в надлежно обосновани случаи при определени условия. Настоящата извънредна ситуация е извънредна ситуация, която оправдава предвиждането на различни материални условия на приемане, тъй като има внезапен и непредвидим поток от граждани на трети държави и **лица без гражданство**, които трябва да бъдат поети на границата. По тази причина в настоящата извънредна ситуация засегнатата държава членка следва да може да ползва дерогация от стандартите на Директивата относно условията на приемане и да предостави на гражданите на трети държави и на лицата без гражданство временен подслон, който следва да бъде адаптиран към сезонните метеорологични условия и да покрива основните им нужди, по-специално чрез осигуряване на храна, вода, облекло, подходящи медицински грижи и помощ за уязвимите лица при пълно зачитане на правото на човешко достойнство.

- (27) [...] Когато последваща молба **без нови елементи или констатации** е подадена единствено с цел забавяне или затрудняване на връщането, държавите членки могат да считат тази молба за недопустима в съответствие с член 33, параграф 2, буква г) от Директивата за процедурите за убежище. **По силата на член 2, параграф 2, буква а) от Директива 2008/115/ЕО, държавите членки могат да решат да не прилагат Директива 2008/115/ЕО [...] по отношение на [...] граждани на трети държави, задържани или засечени във връзка с незаконно прекосяване по суша, море или въздух на външната граница на държава членка и които впоследствие не са получили разрешение или право на престой в тази държава членка.**

[...]

- (29) Латвия, Литва и Полша следва да информират гражданите на трети държави **или лицата без гражданство** за [...] **всички** мерки, които **са решили да прилагат [...]** в съответствие с настоящото решение [...], [...] на език, който гражданинът на трета държава **или лицето без гражданство** разбира или за който с основание се предполага, че разбира. [...] **Информацията следва да обхваща по-специално** достъпните пунктове за регистрация и подаване на молба за международна закрила, [...] местонахождението на най-близките пунктове, където молбата може да бъде подадена, възможността за обжалване на взетото по молбата решение и продължителността на мерките.

- (30) С цел да се окаже подкрепа на засегнатата държава членка при предоставянето на необходимата помощ на гражданите на трети държави **или лицата без гражданство**, попадащи в приложното поле на настоящото решение, включително чрез насърчаването на дейности за доброволно връщане или чрез изпълнение на хуманитарните им задължения, агенциите на ООН и други съответни партньорски организации, по-специално Международната организация по миграция и Международната федерация на дружествата на Червения кръст и Червения полумесец, следва да имат ефективен достъп до границата при условията, определени в Директивата относно условията на приемане и Директивата за процедурите за убежище. В съответствие с член 29 от Директивата за процедурите за убежище на Върховния комисариат за бежанците на Организацията на обединените нации следва да бъде разрешен достъп до кандидатите, включително до тези, които се намират на границата. За тази цел Латвия, Литва и Полша следва да работят в тясно сътрудничество с агенциите на ООН и съответните партньорски организации.
- (31) Латвия, Литва и Полша следва да прилагат всички мерки, **които решат да приемат** съгласно настоящото решение, само докато това е строго необходимо за справяне с извънредната ситуация и във всеки случай не по-дълго от шест месеца. Ако ситуацията, довела до прилагането на тези специфични мерки, престане да съществува преди изтичането на шестмесечния срок, засегнатите държави членки следва незабавно да прекратят прилагането им. Комисията, в сътрудничество със засегнатите държави членки и съответните агенции на ЕС, следва да осъществява постоянно наблюдение и преглед на ситуацията и да предлага по целесъобразност на Съвета и на засегнатите държави членки прекратяване на прилагането на мерките, предвидени в настоящото решение, или евентуалното им удължаване посредством предложение съгласно член 78, параграф 3 от ДФЕС.

- (32) След искане за подкрепа от Латвия, Литва [...] **или** Полша агенциите на Европейския съюз следва да направят оценка на техните потребности в сътрудничество с тях. За да се подпомогнат трите държави членки, изправени пред специфични предизвикателства, произтичащи от инструментализирането на мигранти от страна на Беларус, Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex), **Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (EUAA), [...] и Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол),** както и държавите членки, следва да предоставят на Латвия, Литва и Полша подходяща подкрепа чрез приоритизиране на необходимите ресурси, като същевременно продължават да посрещат нуждите на други държави членки, изправени пред миграционен натиск.
- (33) **В съответствие с Регламент (ЕС) 2019/1896 и за да [...]** подпомогне трите държави членки, изправени пред специфични предизвикателства, произтичащи от инструментализирането на мигранти, Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex) следва, по искане на засегнатите държави членки, [...] **да предостави или да увеличи** подкрепата си за тези три държави членки. В този контекст, по искане на една от тези държави членки, изпълнителният директор на Frontex следва да започне бърза гранична намеса или действие за намеса в областта на връщането за ограничен срок на територията на засегнатата приемаща държава членка и да разположи необходимите ресурси. Освен това при поискване Frontex следва да [...] **предостави или да увеличи** предоставянето на всякакъв друг вид помощ, като например услугите на EUROSUR за обединяване на данни или продукти за анализ на риска, както и на необходимото оборудване за подобряване на наблюдението на границите. Ситуацията на инструментализиране на мигранти следва също така да доведе до това Европейската агенция за гранична и брегова охрана да извърши специална оценка на уязвимостта, както и да оцени всички допълнителни нужди от подкрепа.

- (34) **В съответствие с Регламент (ЕС) 2021/2303 и за да [...]** подкрепи държавите членки, изправени пред специфични предизвикателства, произтичащи от инструментализирането на мигранти, при прилагането на дерогациите в настоящото решение **Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (EUAА) [...]** следва, по искане на засегнатите държави членки, [...] **да предостави или да увеличи** своята подкрепа, като предостави необходимите ресурси на Латвия, Литва и Полша, по-специално чрез разполагането на екипи за подкрепа в областта на убежището, които да подпомагат, наред с другото, регистрирането и обработването на молбите, установяването и оценката на уязвимостите, осигуряването на подходящи условия на приемане или осигуряването на необходимите преводачески услуги, експертен опит и обучение.
- (35) **В съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794 и за да [...]** подпомогне трите държави членки, изправени пред специфични предизвикателства, произтичащи от инструментализирането на мигранти, **Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол)** следва, по искане на засегнатите държави членки, да ги подпомага чрез разполагане на експерти, даване на предимство на техните искания, предоставяне на специализирани аналитични продукти, като например оценки на заплахите, стратегически и оперативни анализи и доклади за обстановката, и да продължи да подкрепя държавите членки в борбата с контрабандата на мигранти и свързаните престъпления.

- (36) Когато е целесъобразно, агенциите на Европейския съюз следва да отправят покани за експерти, с които да отговорят на искането за подкрепа от Латвия, Литва или Полша. В този случай държавите членки следва да бъдат насърчавани да предоставят възможно най-бързо необходимите експерти със съответните профили. В контекста на бърза гранична намеса или действие за намеса в областта на връщането, организирани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана, държавите членки следва да бъдат насърчавани да предоставят своя принос за разгръщането на екипи от постоянния корпус, включително от резерва за бързо реагиране, или цялото необходимо оборудване, включително в рамките на фонда от оборудване за бързо реагиране. Държавите членки следва също така да бъдат насърчавани да подкрепят Латвия, Литва и Полша във всички мерки за връщане и в контактите им с трети държави.
- (37) Доколкото целите на настоящото решение не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците на действието могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящото решение не надхвърля необходимото за постигане на тези цели.

- (38) Настоящото решение зачита основните права и спазва принципите, признати в Хартата на основните права на Европейския съюз.
- (39) [В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на **Обединеното кралство и Ирландия** по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към **Договора за Европейския съюз [...]** и към **Договора за функционирането на Европейския съюз [...]**, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.]

ИЛИ

[В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на **Обединеното кралство и Ирландия** по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към **Договора за Европейския съюз** и към **Договора за функционирането на Европейския съюз**, Ирландия е нотифицирала (с писмо от ...) желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящото решение.]

- (40) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.

- (41) Като се има предвид неотложният характер на ситуацията, настоящото решение следва да влезе в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (42) Поради временния си характер приетите мерки следва да бъдат ограничени във времето и да приключат след приключването на настоящата извънредна ситуация.
- (43) Лицата, пристигнали в Латвия, Литва и Полша от Беларус преди влизането в сила на настоящото решение, следва да бъдат включени в приложното му поле, ако все още не са регистрирани [...],

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

ГЛАВА I

УВОДНА РАЗПОРЕДБА

Член 1

Предмет

С настоящото решение се установяват временни мерки в полза на Латвия, Литва и Полша с цел те да бъдат подкрепени в управлението на извънредната ситуация, предизвикана от действията на Беларус, които водят до внезапен приток на граждани на трети държави и лица без гражданство в настоящия контекст на инструментализиране на мигранти по външните граници.

Настоящото решение не се прилага по отношение на беларуски граждани, търсещи международна закрила в държавите членки, посочени в предходната алинея.

ГЛАВА II

СПЕШНА ПРОЦЕДУРА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА МИГРАЦИЯТА И УБЕЖИЩЕТО ПО ВЪНШНИТЕ ГРАНИЦИ НА ЛАТВИЯ, ЛИТВА И ПОЛША

Член 2

Процедура за предоставяне на убежище

1. Чрез дерогация от член 6, параграф 1 от Директивата за процедурите за убежище регистрацията на граждани на трети държави или лица без гражданство, задържани или открити в близост до границата с Беларус след незаконно влизане или след като са се явили на граничните контролно-пропускателни пунктове, може да се извърши не по-късно от четири седмици след подаване на молбата, **без да се засягат сроковете, посочени в членове 9 и 14 от Регламент (ЕС) № 603/2013 (Евродак). Този срок може да бъде удължен с една седмица при наличие на наложителни причини, свързани с общественото здраве.**

Латвия, Литва и Полша дават приоритет на регистрацията на молби на ненавършили пълнолетие лица и членове на техните семейства, **както и на кандидати, чиято особена ситуация на уязвимост го налага.**

2. Чрез дерогация от член 25, параграф 6, буква б), член 31, параграф 8 и член 43, параграф 1, буква б) от Директивата за процедурите за убежище Латвия, Литва и Полша могат да вземат решение на границата или в транзитните зони относно допустимостта или [...] по съществото на всички молби, регистрирани в съответствие с параграф 1.

Без да се засяга член 24 от Директивата за процедурите за убежище, за кандидати, чието здравословно състояние изисква подкрепа, която не може да бъде осигурена адекватно на границата или в транзитните зони, включително когато това стане очевидно по време на процедурата, процедурата на границата престава да се прилага и на кандидата се разрешава влизане на територията, за да бъде разгледана молбата, без непременно процедурата да започва отначало.

Прилагат се основните принципи и гаранции по глава II от Директивата за процедурите за убежище.

3. Латвия, Литва и Полша дават приоритет на разглеждането на молби, подадени от [...] ненавършили пълнолетие лица и членове на техните семейства, **както и на кандидати, чиято особена ситуация на уязвимост го налага.**

Латвия, Литва и Полша могат да дават приоритет на разглеждането на молби, за които има вероятност да бъдат добре обосновани или явно неоснователни.

[...]

[...]4.Чрез дерогация от член 43, параграф 2 от Директивата за процедурите за убежище срокът преди предоставянето на достъп до територията може да бъде удължен до 16 седмици **от датата на подаване**, в рамките на които се взема решение по молбата, включително по жалбата.

[...]5.Чрез дерогация от член 46, параграфи 5 и 6 от Директивата за процедурите за убежище Латвия, Литва и Полша могат да решат да прилагат правилата, посочени в параграф 6 от същия член, по отношение на всички решения, взети по молби, разгледани в рамките на процедура на границата, както е посочено в параграф 2 от настоящия член.

Член 3

Материални условия на приемане

1. Чрез дерогация от **членове 17 и 18** от Директива 2013/33/ЕС Латвия, Литва и Полша могат временно да определят разновидности на материалните условия на приемане, различни от предвидените **в посочената директива**, [...] по отношение на кандидати, [...] спрямо които се прилагат мерките по член 2, параграф 1 от настоящото решение. [...]
2. **Параграф 1 не засяга разпоредбите на член 18, параграфи 2 – 5 от Директива 2013/33/ЕС.**
3. **Разновидностите, посочени в параграф 1, при всички случаи [...]** покриват основните нужди на кандидатите, по-специално храна, вода, облекло, подходящи медицински грижи и временен подслон, адаптирани към сезонните метеорологични условия, и при пълно зачитане на човешкото достойнство.

[...]

Член 5

Специфични гаранции

1. При прилагането на настоящото решение Латвия, Литва и Полша надлежно информират гражданите на трети държави или лицата без гражданство, **спрямо които се прилага настоящото решение**, на език, който гражданинът на трета държава или **лицето без гражданство** разбира или за който основателно може да се предполага, че разбира, за приложените мерки, за достъпните пунктове за регистрация и подаване на молба за международна закрила, по-специално най-близкия пункт, където те могат да подадат молба за международна закрила, за възможността за обжалване на решението и за продължителността на мерките.
2. Латвия, Литва и Полша не прилагат членове 2, 3, 4 и 5 по-дълго от строго необходимото за справяне с извънредната ситуация, предизвикана от Беларус, и във всеки случай не по-дълго от срока, определен в член 10.

ГЛАВА III

ОПЕРАТИВНА ПОДКРЕПА

[...]

Член 7

Оперативна подкрепа от [...] Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището

При искане за подкрепа от Латвия, Литва или Полша **Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището [...] предоставя или увеличава** предоставянето на необходимата оперативна подкрепа, по-специално чрез следните дейности:

- а) разполагане на екипи за подкрепа в областта на убежището;
- б) регистриране на молбите за международна закрила;
- в) улесняване на първоначалния анализ на молбите за убежище;
- г) провеждане на лични интервюта с кандидатите относно техните молби и обстоятелствата около тяхното пристигане;
- д) подкрепа за подходящо идентифициране и оценка на уязвимите кандидати;
- е) подкрепа за управлението, формулирането и въвеждането на адекватни стандарти за приемните центрове;
- ж) предоставяне на кандидатите или на потенциалните кандидати за международна закрила на информация и специфична помощ, от която те може да се нуждаят;

- з) предоставяне на експертен опит, по-специално във връзка с услугите за устен и писмен превод, точна и актуална информация относно държавите на произход и познания за обработката и управлението на досиетата за убежище;
- и) осигуряване на обучение за персонала на компетентните или други органи;
- й) друга специфична подкрепа според случая.

[...]

ГЛАВА IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 9

Сътрудничество и оценка

1. **При прилагането на настоящото решение [...]**Комисията, съответните агенции на Европейския съюз и Латвия, Литва и Полша си сътрудничат тясно и редовно се информират взаимно относно **неговото [...]** изпълнение [...]. **[...]За тази цел засегнатите държави членки** продължават да докладват всички [...] данни, **които са от значение [...]** за изпълнението на настоящото решение, чрез мрежата на ЕС за подготвеност и управление на кризи в областта на миграцията.

2. **При прилагането на настоящото решение** Латвия, Литва и Полша [...] **поддържат** тясно сътрудничество с ВКБООН и съответните партньорски организации, за да определят реда и условията за подкрепа на кандидатите в настоящата извънредна ситуация в съответствие с правилата, определени в настоящото решение и в Директивата за процедурите за убежище и Директивата за условията на приемане.
3. **При прилагането на настоящото решение [...]** Комисията, в сътрудничество с Латвия, Литва и Полша, непрекъснато наблюдава и прави преглед на ситуацията и предлага, когато е целесъобразно, отмяна или удължаване на срока на настоящото решение чрез предложение за решение на Съвета съгласно член 78, параграф 3 от ДФЕС. За тази цел Латвия, Литва и Полша предоставят на Комисията конкретна информация, необходима за извършването на този преглед и за представянето на предложението за отмяна или удължаване, както и всяка друга **свързана информация от значение за ситуацията на границата с Беларус**, която Комисията може да поиска.

Член 10

Влизане в сила и прилагане

1. Настоящото решение влиза в сила на [...] ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Без да се засяга член 9 и параграф 4 от настоящия член, то се прилага до шест месеца след влизането му в сила.

3. Настоящото решение се прилага за всички граждани на трети държави, **с изключение на гражданите на Беларус, и за всички лица без гражданство**, пристигащи на територията на Латвия, Литва и Полша от датата на влизане в сила на настоящото решение, както и за тези, които в резултат на действията на беларуския режим вече се намират на територията на Латвия, Литва и Полша преди влизането в сила на настоящото решение и чиито молби за международна закрила не са били регистрирани [...].
4. Настоящото решение продължава да се прилага по отношение на кандидатите, чиито молби за международна закрила са регистрирани в съответствие с разпоредбите на настоящото решение, до вземането на окончателно решение по техните молби [...].

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета

Председател
